# GT 120 - GTU C 120 - GT 220

RU

**Панель управления**

# DIEMATIC 3 (FM129)
# DIEMATIC 3 CH (FM133)

M000685

## Инструкция по установке

300003943-001-F

De Dietrich

# Содержание


**1 Используемые символы . . . . . 3**

**2 Общие сведения . . . . . 3**

**3 Установка датчика наружной температуры . . . . . 4**

3.1 Нерекомендуемые места для установки . . . . . 4
3.2 Установка датчика наружной температуры . . . . . 4

**4 Установка датчика подающей линии . . . . . 5**

**5 Электрические подключения . . . . . 6**

5.1 Важные рекомендации . . . . . 6
5.2 Тип подключения . . . . . 6
5.3 Общие сведения . . . . . 7
5.4 Клеммная колодка . . . . . 8
5.5 Основные подключения . . . . . 9
5.6 Подключение контура B . . . . . 10
5.7 Подключение дополнительного оборудования . . . . . 11
5.8 Подключение второго водонагревателя горячей санитарно-технической воды . . . . . 12
5.9 Подключение бассейна . . . . . 13
5.10 Подключение бассейна и водонагревателя горячей санитарно-технической воды солнечной установки . . . . . 15
5.11 Подключение одного или двух смесительных контуров . . . . . 16
5.12 Подключение буферного водонагревателя . . . . . 17
5.13 Основные подключения в случае каскадной установки или в случае подключения к модулю DIEMATIC VM . . . . . 18

**6 Принципиальная схема . . . . . 21**

# 1 Используемые символы

**Осторожно, опасность**
**Существует риск травмы пользователя или поломки оборудования. Уделить особое внимание технике безопасности для сохранности оборудования и отсутствия травм**

Особая информация
Информация должна быть принята во внимание для обеспечения удобства

Ссылка
Обратитесь к другой инструкции или к другим страницам данной инструкции

**ГВС** : Горячая санитарно-техническая вода

# 2 Общие сведения

- **Установка панели управления**

Смотри : Инструкцию по установке котла.

- **Установка датчика котла**

Смотри : Инструкцию по установке котла.

- **Гидравлическое подключение контура горячей санитарно-технической воды**

Смотри : Инструкция для водонагревателя.

- **Установка дополнительного оборудования**

Смотри : Инструкция для дополнительного оборудования.

- **Настройка параметров и конфигурация установки**

Смотри : Техническая инструкция панели управления.

# 3 Установка датчика наружной температуры

Выбрать место :

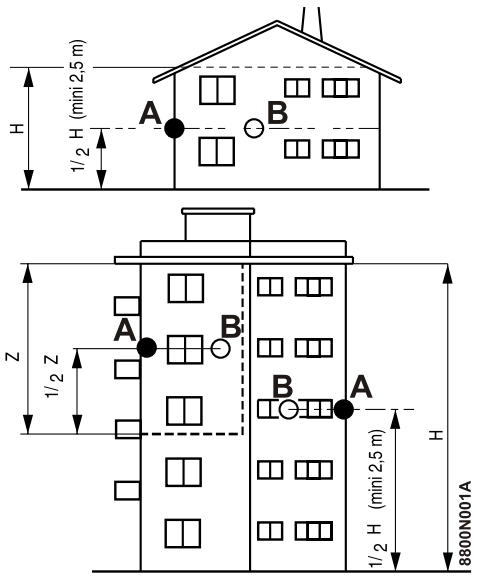
- на наружной стене отапливаемой зоны, если возможно, то на северной
- под воздействием метеорологических изменений
- защищенное от прямого солнечного излучения
- легкодоступное

**Z** : Жилая зона, контролируемая датчиком

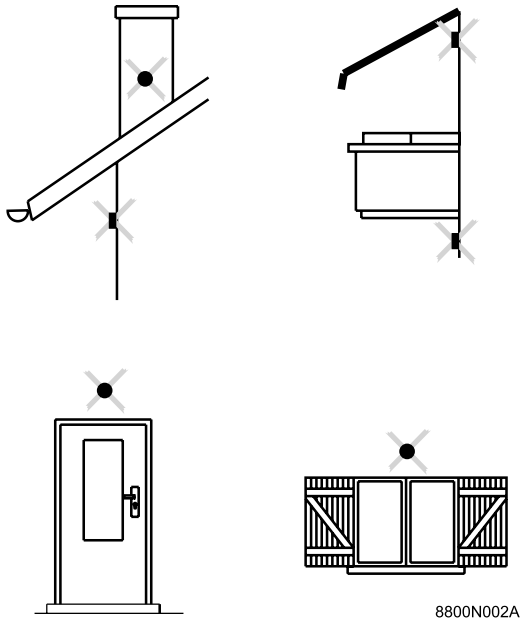
**H** : Жилая высота, контролируемая датчиком

**A** : Рекомендуемое место для установки на углу здания

**B** : Возможное место установки

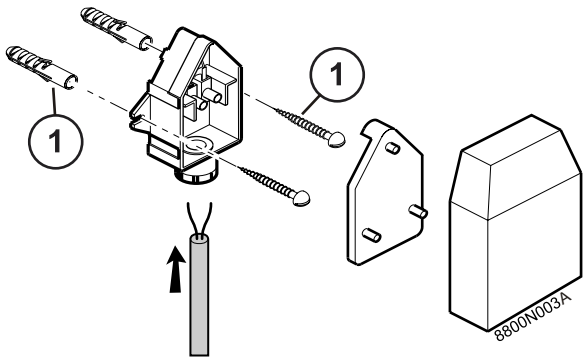



## 3.1 Нерекомендуемые места для установки



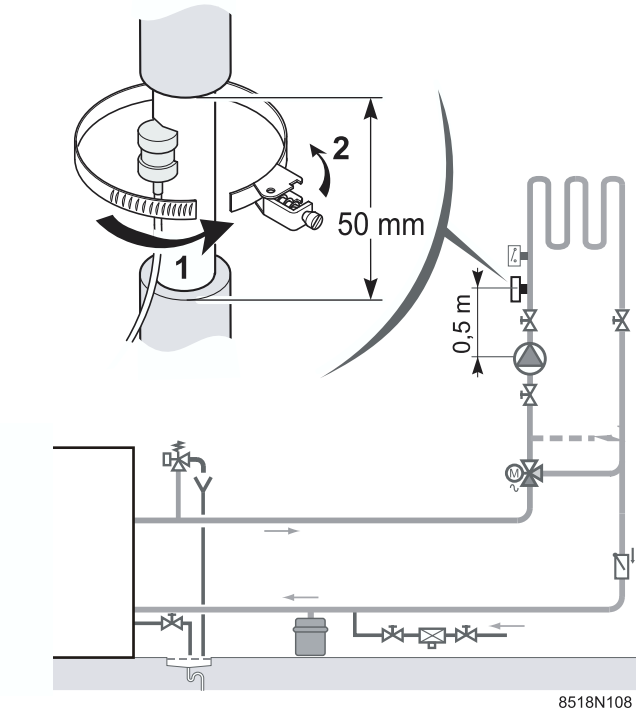

## 3.2 Установка датчика наружной температуры

① Шурупы CB Ø 4 + дюбели (поставляются)



# 4 Установка датчика подающей линии

## ■ Контур отопления со смесительным клапаном




Датчик температуры подающей линии с соединительным кабелем (длиной 2.5 м) и разъемом для подключения устанавливается на подающем трубопроводе данного контура и должен быть подключен на предусмотренный разъем панели управления как описано ниже.

Датчик температуры подающей линии после смесителя должен быть установлен на расстоянии приблизительно 0.5 м после 3-ходового смесителя или после циркуляционного насоса, если он установлен на подающей линии.

- Снять теплоизоляцию с трубы на 50 мм.
- Место на трубопроводе, где будет установлен датчик, полностью очистить (не должно быть никаких следов краски) и намазать контактной пастой, поставляемой в шприце и готовой к применению.
- Закрепить датчик при помощи поставляемого для этого хомута.

**i** Датчик подающей линии не должен быть покрыт теплоизоляцией трубопровода.

# 5 Электрические подключения

## 5.1 Важные рекомендации

**Перед началом любой операции на отопительной установке необходимо отключить электропитание (например, при помощи соответствующего предохранителя или общего выключателя) и предотвратить любое включение.**

**Подключения должны быть выполнены квалифицированным специалистом**

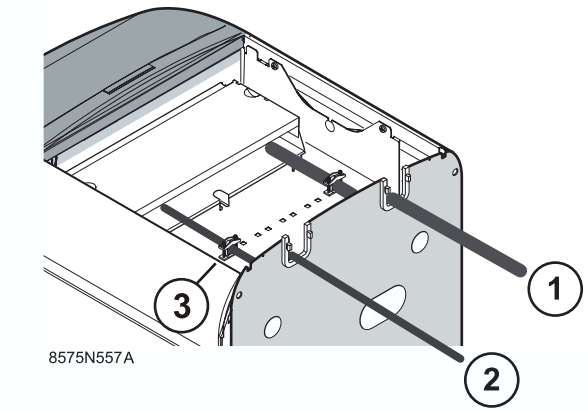
**Не изменять внутренние соединения панели управления.**

**Все подключения выполняются на зажимы панели управления.**

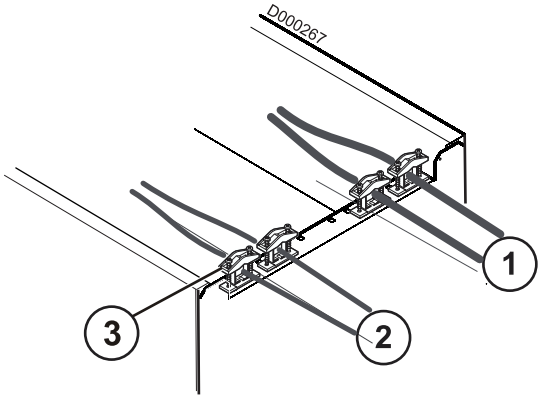
**Отделить кабели датчиков от кабелей 230 В.**
**В котле : Использовать 2 кабельных ввода котла :**
**Использовать 2 кабельных канала, расположенных на расстоянии минимум 10 см.**

**Закрепить кабели на предусмотренных для этого кабельных зажимах.**

■ **GT 120**




■ **GT 220**




① Электрическое питание 230 В
Для Швейцарии : Кабель электропитания поставляется

② Датчики

③ Зажимы для кабелей

## 5.2 Тип подключения

Для электрических подключений 230 В использовать 3-проводные кабели сечением 1,5 мм2.

**Соблюдать полярность, указанную на клеммах: фаза (L), нейтраль (N) и земля (⏚).**

## 5.3 Общие сведения

Выполнить электрические подключения оборудования, соблюдая :

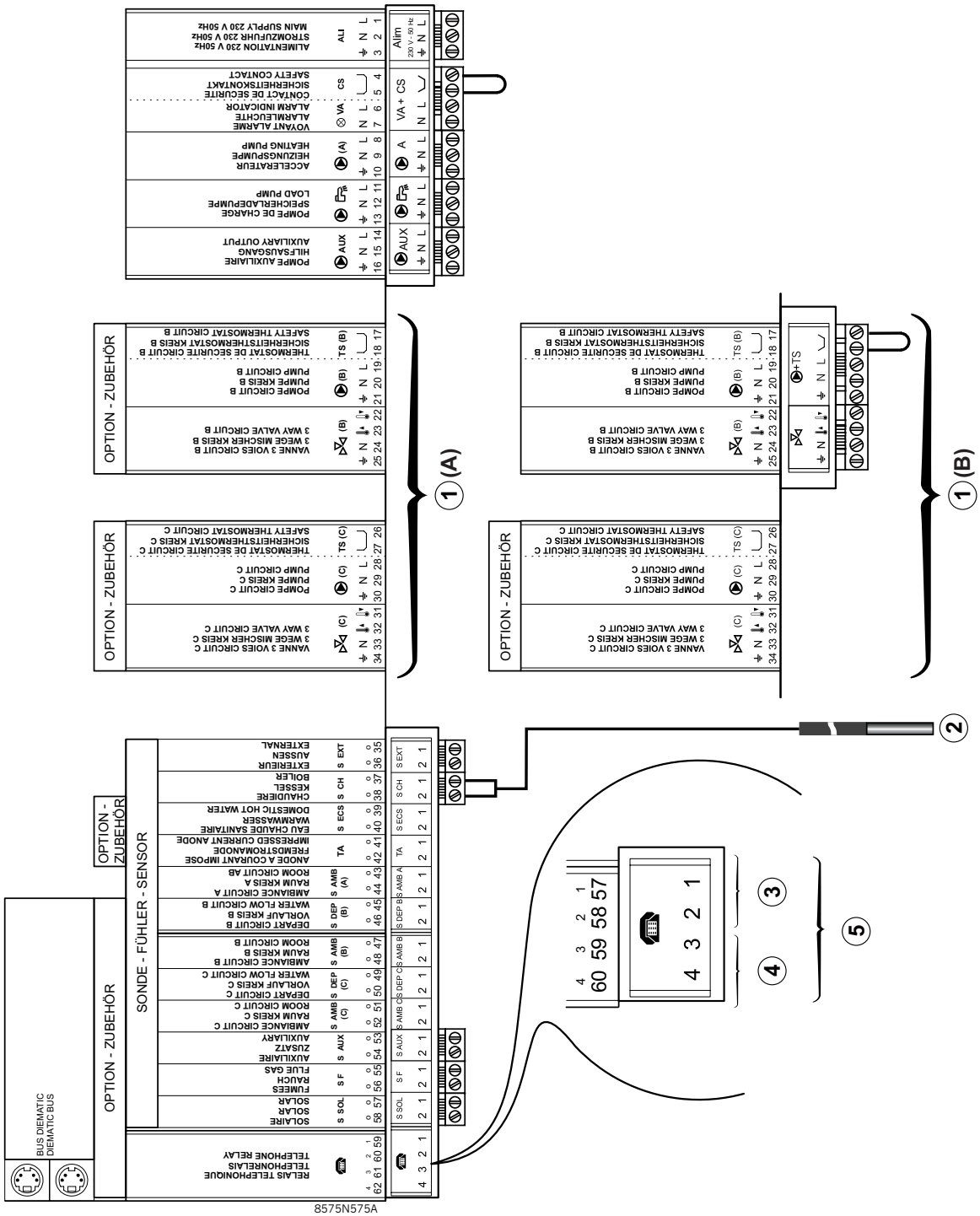
- указания действующих норм,
- обозначения электрических схем, поставляемых с оборудованием,
- рекомендации инструкции.

Запитать оборудование при помощи цепи, содержащей однополюсный выключатель с зазором между контактами в открытом положении более 3 мм.
Заземление должно соответствовать норме NFC 15100 (Франция) или RGBT (Бельгия).

**Максимальная доступная мощность на выходе 450 Вт (с cos φ = 0,7) и пусковой ток должен быть менее 16 А. Если нагрузка превышает одно из этих значений, то ее необходимо подключить через контактор (установленный не в панели управления).**

## 5.4 Клеммная колодка

### ■ Состояние при поставке




**1(A)** **Все страны, кроме Швейцарии :**
Для подключения дополнительного оборудования "плата + датчик смесительного клапана" - Смотри : Инструкция для дополнительного оборудования FM48, AD217

**1(B)** **Для Швейцарии :**
Для подключения дополнительного оборудования "плата + датчик смесительного клапана" - Смотри : Инструкция для дополнительного оборудования FM48, AD217

**2** Датчик котла

**3** Вход управления котла по телефонной линии

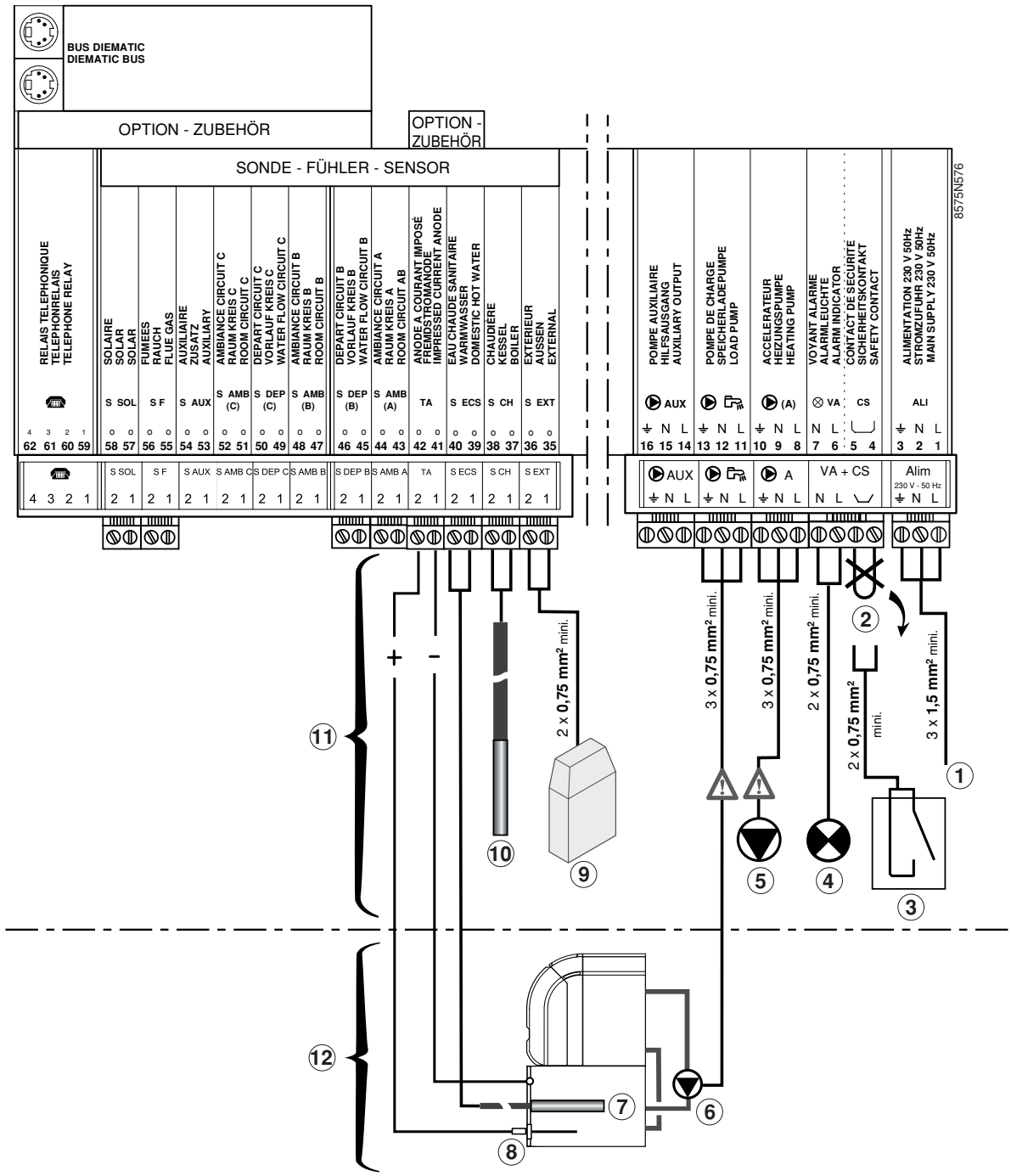
**4** Выход аварийной сигнализации

**5** Подключение модуля дистанционного управления по телефонной линии TELCOM
См. раздел : Подключение дополнительного оборудования

## 5.5 Основные подключения

Для Швейцарии : контур B

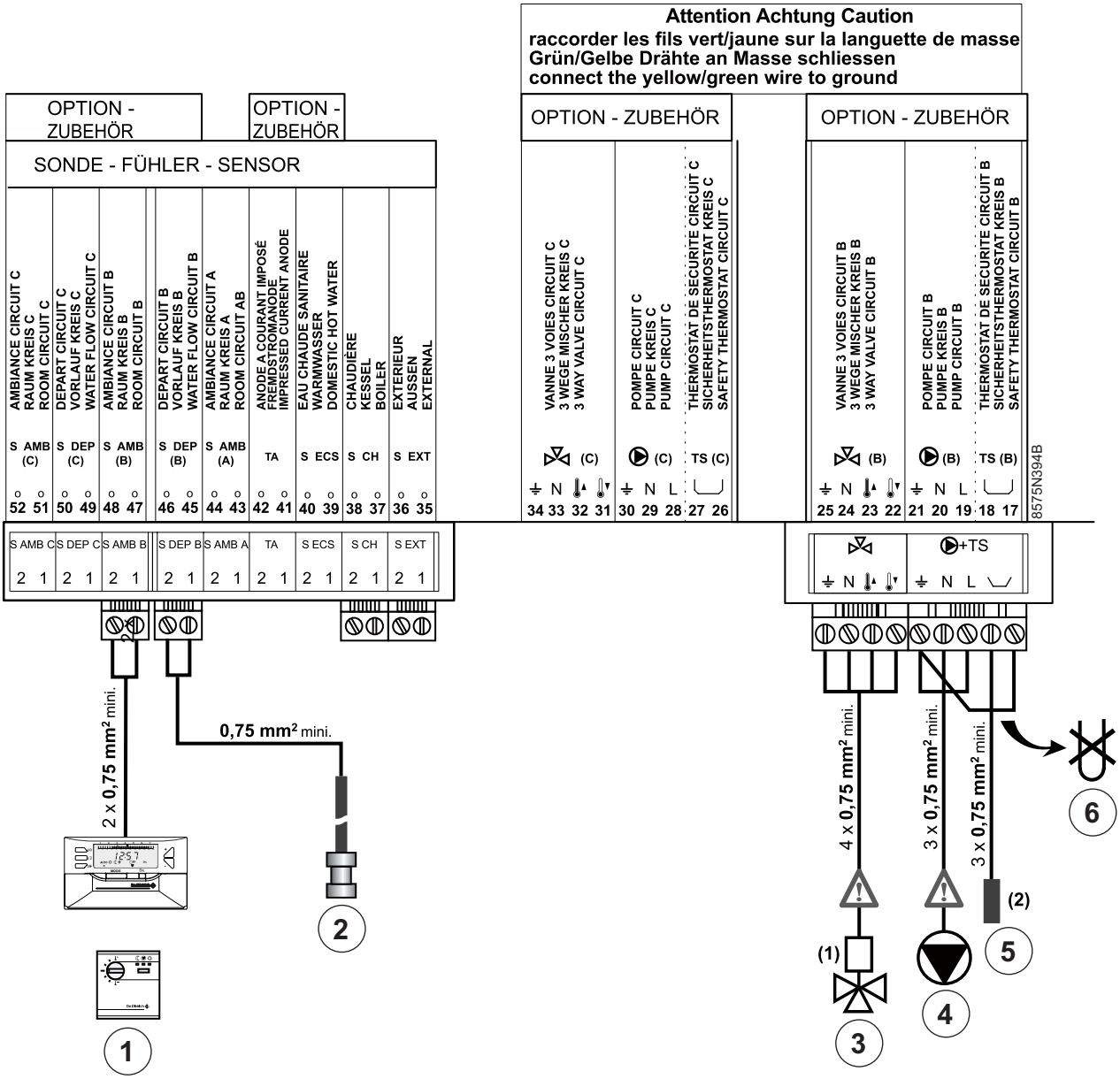
См. следующую страницу




1 Электрическое питание 230 В
2 Удаляемая перемычка
3 Предохранительный контакт
Отключает только горелку котла
(Пример : Реле падения давления воды)
4 Индикатор неисправности горелки
5 Насос контура A
6 Загрузочный насос ГВС
7 Датчик ГВС
8 Анод с наводимым током
9 Датчик наружной температуры
10 Датчик котла
11 Котел с водонагревателем или без него
12 **Котел с водонагревателем**

## 5.6 Подключение контура B

Изначально для Швейцарии, дополнительное оборудование FM48 для других стран.




**1** Дистанционное управление (контур B) (Ед. поставки FM51 или FM52)

**2** Датчик подающей линии (контур B)

**3** Трехходовой клапан (контур B)

**4** Насос (контур B)

**5** Защитный термостат

**6** Удаляемая перемычка

**(1) Речь идет о двигателе с 2 направлениями вращения**

Подключить открытие на зажим **23** 🌡, закрытие на зажим **22** 🌡 и нейтраль на зажим **24 (N)**.

**Речь идет о тепломеханическом двигателе**

Подключить между зажимом **23** 🌡 (открытие) и зажимом **2 (N)**.

**(2) Защитный термостат**

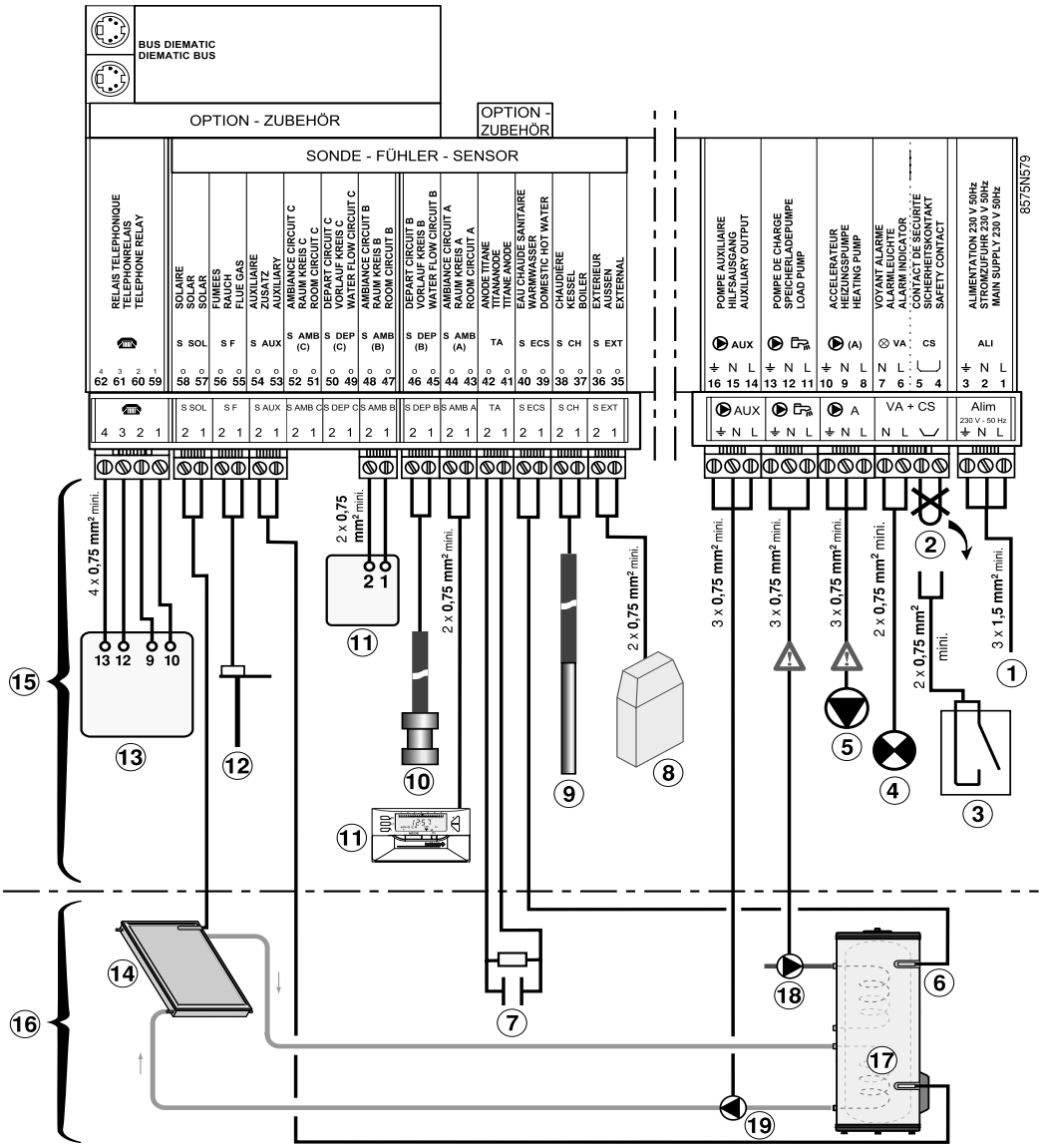
В случае напольного отопления, обязательны ограничение температуры значением 50°C и установка защитного термостата с настройкой на 65°C (ср. NF P 52-303-1), который прекращает работу циркуляционного насоса данного контура в случае перегрева.

Подключить провода защитного термостата на 5-контактный разъем с маркировкой TS(B) зажимы **17-18**, предварительно удалив перемычку с зажимов **17-18**.

Если защитный термостат оборудован проводом заземления, то подключить термостат на зажим заземления насоса **21**.

## 5.7 Подключение дополнительного оборудования

**Пример** : Солнечный коллектор, модуль дистанционного управления по телефонной линии TELCOM, дистанционное управление для контуров A и B, датчик температуры дымовых газов.




1 Электрическое питание 230 В

2 Удаляемая перемычка

3 Предохранительный контакт
Отключает только горелку котла
(Пример : Реле падения давления воды)

4 Индикатор неисправности горелки

5 Насос контура A

6 Датчик ГВС (Ед. поставки AD212)

7 Разъем симуляции Titan Active System®
(поставляется в ед. поставке AD212)

8 Датчик наружной температуры

9 Датчик котла

10 Датчик подающей линии

11 Диалоговый модуль (Ед. поставки FM51 или FM52)

12 Датчик температуры дымовых газов

13 Модуль дистанционного управления по телефонной линии TELCOM (В соответствии с доступностью в Вашей стране)

14 Датчик солнечного коллектора

15 Котел с водонагревателем или без него

16 **Котел с водонагревателем**

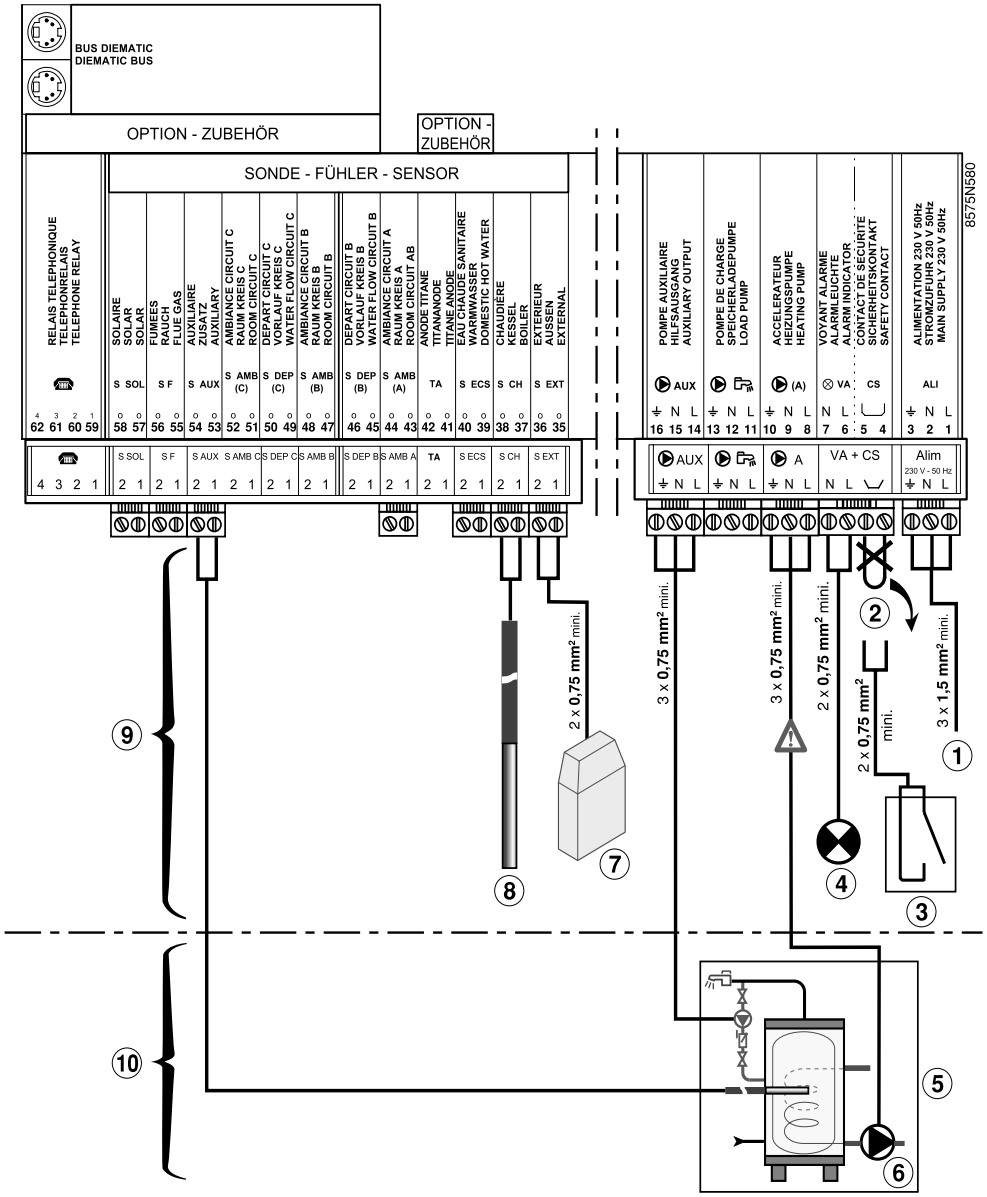
17 Датчик ГВС (Ед. поставки AD160)
В случае подключения солнечных коллекторов : Установить параметр **ВСП.В** (**# ПАРАМ. СИСТ.**) на **СОЛН.**.

18 Загрузочный насос ГВС

19 Загрузочный насос солнечной установки

## 5.8 Подключение второго водонагревателя горячей санитарно-технической воды

Это подключение возможно, если контур A не используется



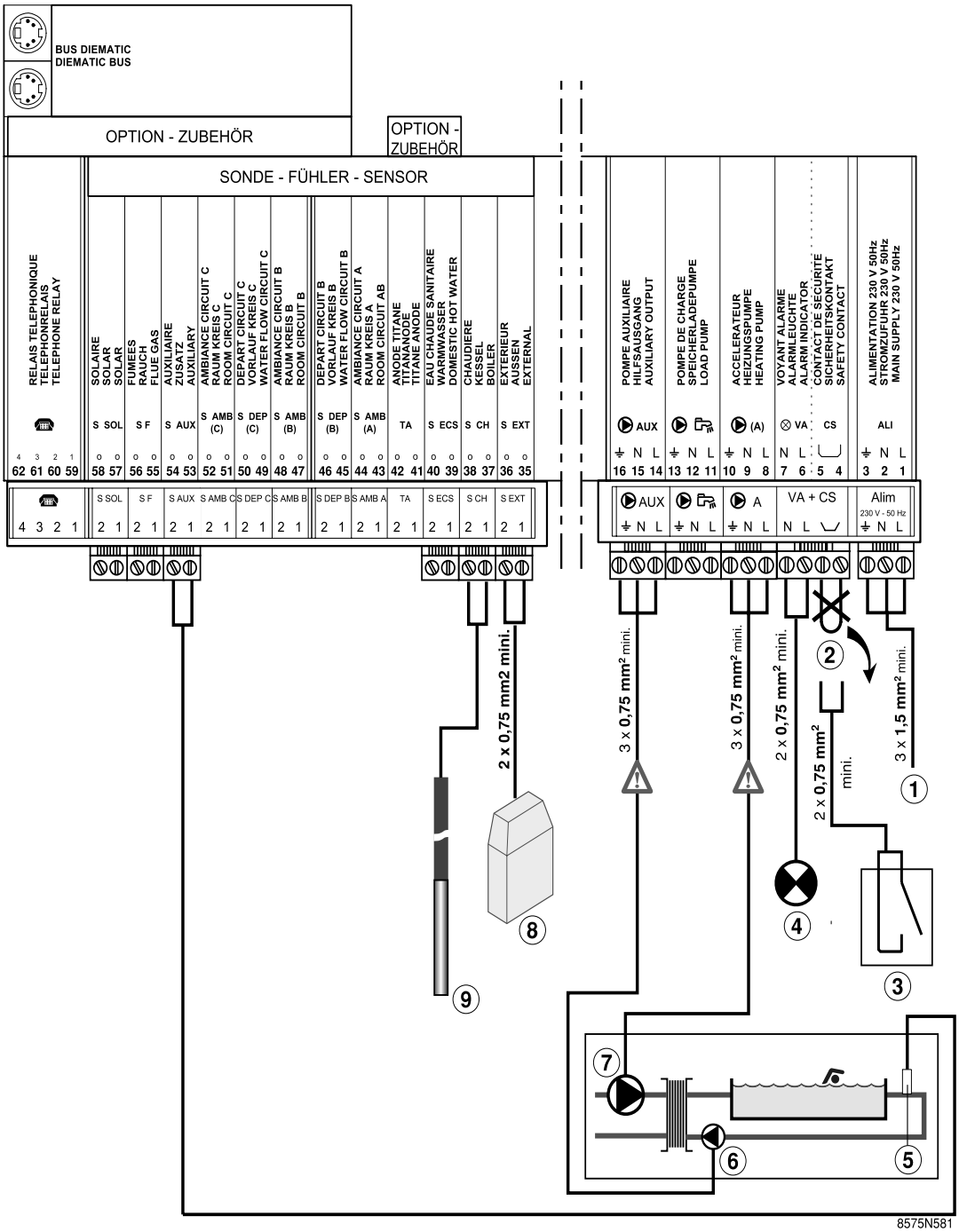

1 Электрическое питание 230 В
2 Удаляемая перемычка
3 Предохранительный контакт
Отключает только горелку котла
(Пример : Реле падения давления воды)
4 Индикатор неисправности горелки
5 Датчик ГВС (Ед. поставки AD212)
6 Загрузочный насос ГВС
7 Датчик наружной температуры
8 Датчик котла
9 Котел с водонагревателем или без него
10 **Котел с водонагревателем**

В случае подключения второго водонагревателя ГВС использовать контур A :

- Установить параметр **КОНТ.А** (**#ПАРАМ. СИСТ.**) на **ГВС**.
- Установить датчик (ед. поставки AD 212) во второй водонагреватель ГВС.
- Подключить датчик на вход **S. AUX**.
- Установить заданное значение **ТЕМП.ГВС А** при помощи клавиши в диапазоне 40-80°C для обеспечения работы в качестве водонагревателя горячей санитарно-технической воды.

## 5.9 Подключение бассейна

Это подключение возможно, если контур A не используется




**1** Электрическое питание 230 В

**2** Удаляемая перемычка

**3** Предохранительный контакт
Отключает только горелку котла
(Пример : Реле падения давления воды)

**4** Индикатор неисправности горелки

**5** Датчик бассейна (Ед. поставки AD212)

**6** Насос вторичного контура бассейн

**7** Насос первичного контура бассейна

**8** Датчик наружной температуры

**9** Датчик котла

## ■ Управление контуром бассейна

Панель управления DIEMATIC 3 позволяет управлять контуром бассейна для 2 возможных случаев :

- **Случай 1**

Панель управления DIEMATIC 3 управляет первичным контуром (котел/теплообменник) и вторичным контуром (теплообменник/ бассейн).

- Установить значение **МИН.Д.Т** на температуру, соответствующую потребностям теплообменника.
- Установить параметр **ВСП.В:** (**#ПАРАМ.СИСТ.**) на **БАСС.**.
- Установить параметр **КОНТ.А** (**#ПАРАМ.СИСТ.**) на **БАСС.**.
- Подключить насос первичного контура (котел/теплообменник) на выход насоса A. Температура **МИН.Д.Т** будет обеспечиваться в периоды комфортной температуры программы A как **летом**, так и **зимой**.
- Подключить датчик бассейна (ед. поставки AD212) на вход **S.AUX:**.
- Установить заданное значение датчика бассейна при помощи клавиши в диапазоне 0.5 - 39 °C или на **:ЗАЩ** (Защита от замораживания).
- С заданным значение **:ЗАЩ**, насос первичного контура работает и насос вторичного контура остановлен, если функция защиты от замораживания установки активирована.

- **Случай 2**

Бассейн имеет свою систему регулирования, которую желательно сохранить. Система регулирования DIEMATIC 3 управляет только первичным контуром (котел/теплообменник).

- Установить значение **МИН.Д.Т** на температуру, соответствующую потребностям теплообменника.
- Установить параметр **КОНТ.А** в **#ПАРАМ.СИСТ** на **БАССЕЙН**
- Подключить насос первичного контура (котел/теплообменник) на выход насоса A. Температура **МИН.Д.Т** будет обеспечиваться в периоды комфортной температуры программы A как **летом**, так и **зимой**.

## ■Часовая программа насоса вторичного контура

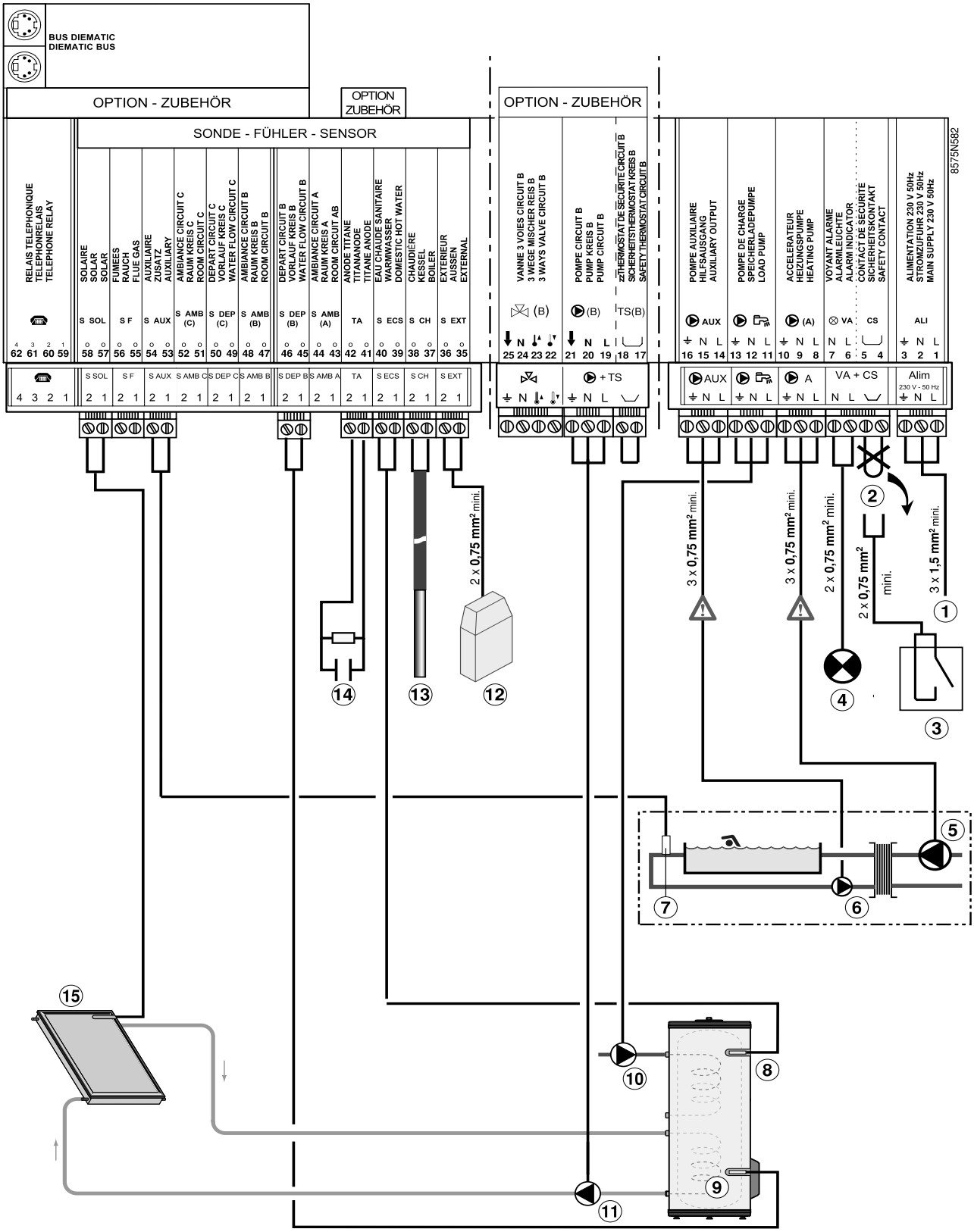
Насос вторичного контура работает в течение комфортных периодов программы A как в летнем режиме, так и в зимнем режиме.

## ■ Выключение

Для зимней консервации Вашего бассейна обратиться в сервисную службу, обслуживающую Ваш бассейн.

## 5.10 Подключение бассейна и водонагревателя горячей санитарно-технической воды солнечной установки

Это подключение возможно, если контур A и один из контуров B или C не используются.



**1** Электрическое питание 230 В

**2** Удаляемая перемычка

**3** Предохранительный контакт
Отключает только горелку котла
(Пример : Реле падения давления воды)

**4** Индикатор неисправности горелки

**5** Насос первичного контура бассейна

**6** Насос вторичного контура бассейн

**7** Датчик бассейна (Ед. поставки AD212)

**8** Датчик ГВС

**9** Датчик ГВС (Ед. поставки AD212)

**10** Загрузочный насос ГВС

**11** Загрузочный насос солнечной установки

**12** Датчик наружной температуры

**13** Датчик котла

**14** Разъем симуляции Titan Active System®
(поставляется в ед. поставке AD 212)

**15** Датчик солнечного коллектора

### ■ Задание параметров

- Установить дополнительное оборудование "плата + датчик смесительного клапана" (Ед. поставки FM 48)
- Установить параметр **ВСП.В** на **БАССЕЙН**
- Установить параметр **КОНТ.А** на **БАССЕЙН**
- Установить параметр **КОНТ.В** на **СОЛН.**

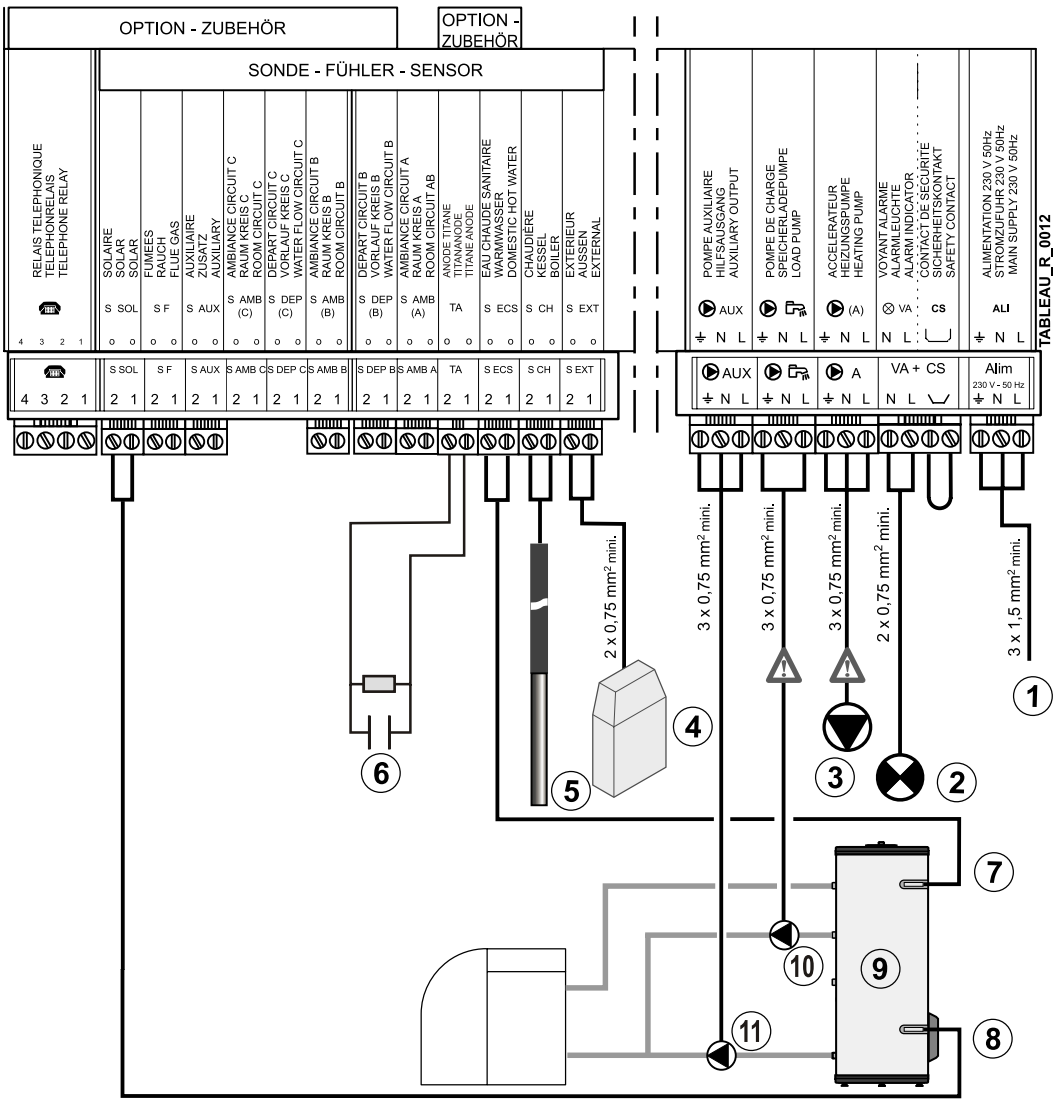
## 5.11 Подключение одного или двух смесительных контуров

Для подключения дополнительного оборудования "плата + датчик смесительного клапана" - Смотри : Инструкция для дополнительного оборудования FM48

**Для Швейцарии :**

1 Плата + датчик для 1 смесительного клапана уже установлена в панель управления.

## 5.12 Подключение буферного водонагревателя




1 Электрическое питание 230 В
2 Индикатор неисправности горелки
3 Насос контура А
4 Датчик наружной температуры
5 Датчик котла
6 Разъем симуляции Titan Active System® (поставляется в ед. поставке AD212)
7 Датчик ГВС (Ед. поставки AD212)
8 Датчик буферного водонагревателя (Ед. поставки AD160)
9 Буферный водонагреватель
10 Загрузочный насос ГВС
11 Загрузочный насос отопления

Буферный водонагреватель обеспечивает отопление и производство ГВС.

Ед. поставки AD160 содержит 2 датчика :

- Датчик для солнечного коллектора служит датчиком буферного водонагревателя
- Датчик для солнечного водонагревателя служит датчиком ГВС

### ■ Задание параметров

Установить параметр **ДАТ.БУФ.ВНР.** (**#КОНФИГУРАЦИЯ**) на **ВКЛ**.

### ■ Работа

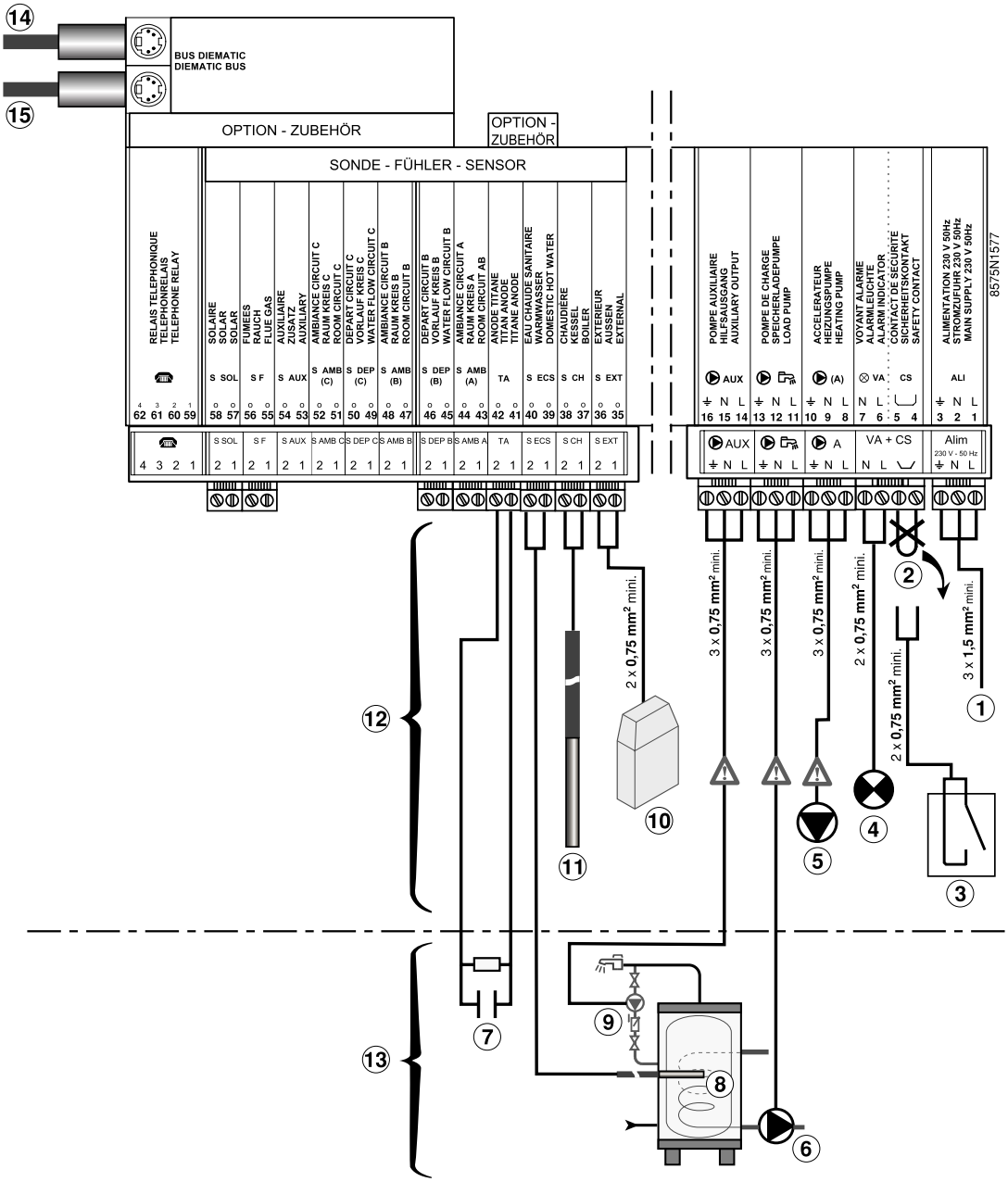
- **При производстве горячей санитарно-технической воды :**
  Работа идентична классической работе. Только заданное значение температуры котла равно заданному значению температуры горячей санитарно-технической воды +10 К. Загрузочный насос отопления остановлен.
- **В режиме отопления :**
  Горелка и загрузочный насос отопления :

  -выключены, если температура буферного водонагревателя выше заданного значения температуры котла.
  -включаются, если температура буферного водонагревателя ниже заданного значения температуры котла -6 К.

## 5.13 Основные подключения в случае каскадной установки или в случае подключения к модулю DIEMATIC VM

**(Без дополнительного оборудования AD217)**

### 5.13.1 "Ведущий" котел - 1




1 Электрическое питание 230 В

2 Удаляемая перемычка

3 Предохранительный контакт
Отключает только горелку котла
(Пример : Реле падения давления воды)

4 Индикатор неисправности горелки

5 Циркуляционный насос первичного контура

6 Загрузочный насос ГВС

7 Разъем симуляции Titan Active System®
(поставляется в ед. поставке AD 212)

8 Датчик ГВС

9 Насос циркуляции горячей санитарно-технической воды

10 Датчик наружной температуры

11 Датчик котла

12 Котел с водонагревателем или без него

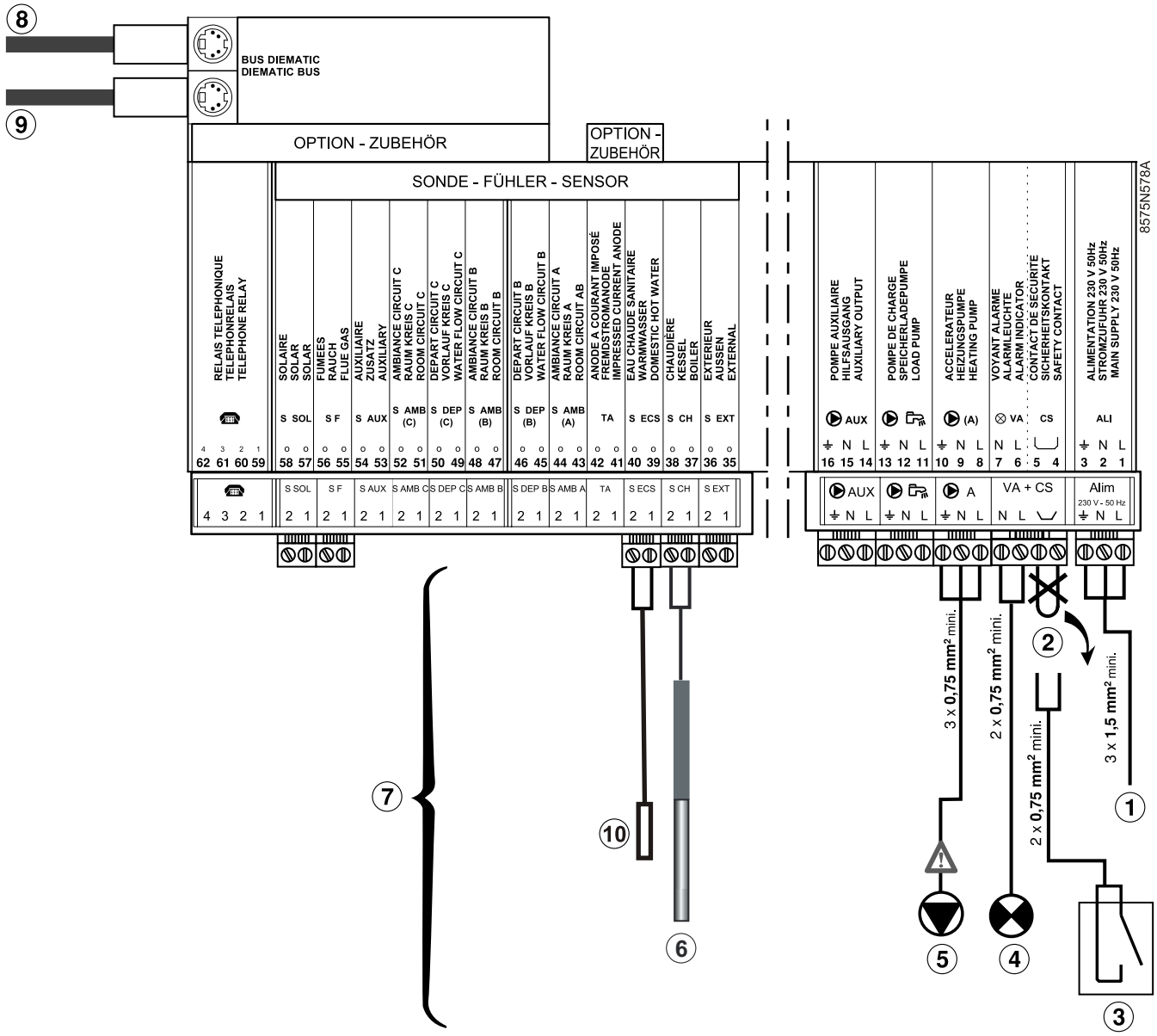
13 **Котел с водонагревателем**

14 К модулю Diematic VM (1)

15 К ведомому котлу - 2 (1)

(1) Котел может быть подключен к одному котлу в каскаде или к одному DIEMATIC VM при помощи кабеля BUS (Ед. поставки AD134 или DB119).

## 5.13.2 "Ведомый" котел - 2




1 Электрическое питание 230 В

2 Удаляемая перемычка

3 Предохранительный контакт
Отключает только горелку котла
(Пример : Реле падения давления воды)

4 Индикатор неисправности горелки

5 Циркуляционный насос первичного контура

6 Датчик котла (Ведомый котел)

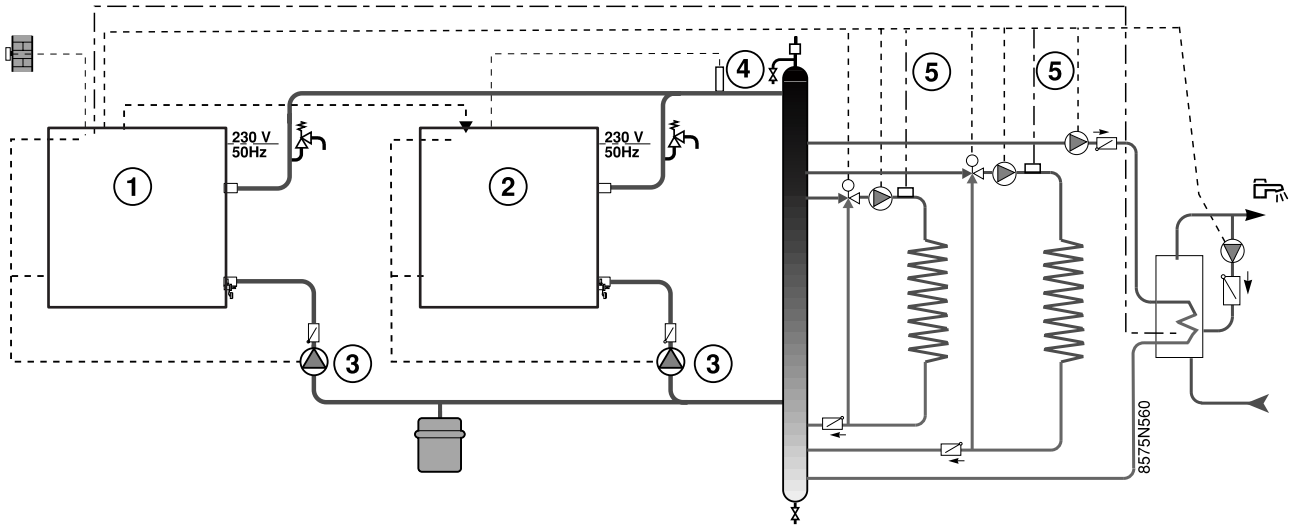
7 Котел с водонагревателем или без него

8 От предыдущего котла в каскаде

9 Не используется

10 Датчик котла на общем подающем трубопроводе

## 5.13.3 Каскад




**1** Ведущий котел

**2** Ведомый котел

**3** Циркуляционный насос первичного контура

**4** Датчик общей подающей линии подключается на вход S ECS котла (2)

**5** Смесительный клапан и циркуляционный насос
Для подключения дополнительного оборудования "плата + датчик смесительного клапана", Смотри : Инструкция для дополнительного оборудования FM48

Для реализации каскада установить параметр **КАСКАД** (**#КОНФИГУРАЦИЯ**) для каждого котла на 1 и 2 соответственно.

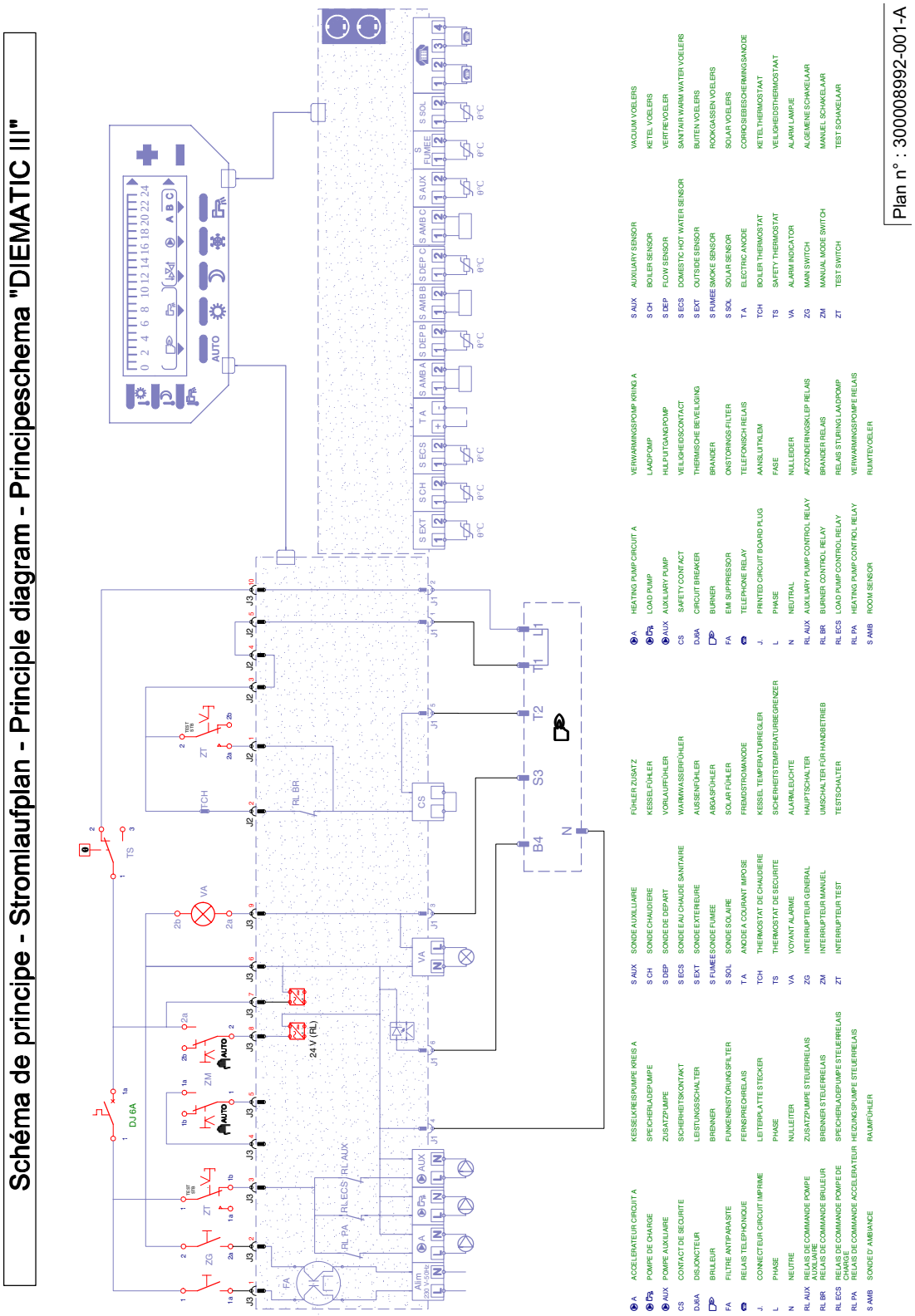
Установить параметр **КОНТ.А** на **ПЕРВ. НАС** на котле (1).

Ротация котлов происходит через каждые 7 дней работы горелки.

Включение ведомого котла, если необходимо, имеет временную задержку 4 минуты.

# 6 Принципиальная схема

## Schéma de principe - Stromlaufplan - Principle diagram - Principeschema "DIEMATIC III"




| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | ACCELERATEUR CIRCUIT A | KESSELKREISPUMPE KREIS A | S AUX | SONDE AUXILLIAIRE | FÜHLER ZUSATZ | A | HEATING PUMP CIRCUIT A | VERWARMINGSPOMP KRING A | S AUX | AUXILIARY SENSOR | VACUUM VOELERS |
| | POMPE DE CHARGE | SPEICHERLADEPUMPE | S CH | SONDE CHAUDIERE | KESSELFÜHLER | | LOAD PUMP | LAADPOMP | S CH | BOILER SENSOR | KETEL VOELERS |
| AUX | POMPE AUXILIAIRE | ZUSATZPUMPE | S DEP | SONDE DE DEPART | VORLAUFFÜHLER | AUX | AUXILIARY PUMP | HULPUITGANGPOMP | S DEP | FLOW SENSOR | VERTREVOELER |
| CS | CONTACT DE SECURITE | SICHERHEITSKONTAKT | S ECS | SONDE EAU CHAUDE SANITAIRE | WARMWASSERFÜHLER | CS | SAFETY CONTACT | VEILIGHEIDSCONTACT | S ECS | DOMESTIC HOT WATER SENSOR | SANITAIR WARM WATER VOELERS |
| DJ6A | DISJONCTEUR | LEISTUNGSSCHALTER | S EXT | SONDE EXTERIEURE | AUSSENFÜHLER | DJ6A | CIRCUIT BREAKER | THERMISCHE BEVEILIGING | S EXT | OUTSIDE SENSOR | BUITEN VOELERS |
| | BRULEUR | BRENNER | S FUMEE | SONDE FUMEE | ABGASFÜHLER | | BURNER | BRANDER | S FUMEE | SMOKE SENSOR | ROOKGASSEN VOELERS |
| FA | FILTRE ANTIPARASITE | FUNKENENTSTÖRUNGSFILTER | S SOL | SONDE SOLAIRE | SOLAR FÜHLER | FA | EMI SUPPRESSOR | ONSTORINGS-FILTER | S SOL | SOLAR SENSOR | SOLAR VOELERS |
| | RELAIS TELEPHONIQUE | FERNSPRECHRELAIS | T A | ANODE A COURANT IMPOSE | FREMDSTROMANODE | | TELEPHONE RELAY | TELEFONISCH RELAIS | T A | ELECTRIC ANODE | CORROSIEBESCHERMINGSANODE |
| J | CONNECTEUR CIRCUIT IMPRIME | LEITERPLATTE STECKER | TCH | THERMOSTAT DE CHAUDIERE | KESSEL TEMPERATUURREGLER | J | PRINTED CIRCUIT BOARD PLUG | AANSLUITKLEM | TCH | BOILER THERMOSTAT | KETELTHERMOSTAAT |
| L | PHASE | PHASE | TS | THERMOSTAT DE SECURITE | SICHERHEITSTEMPERATURBEGRENZER | L | PHASE | FASE | TS | SAFETY THERMOSTAT | VEILIGHEIDSTHERMOSTAAT |
| N | NEUTRE | NULLEITER | VA | VOYANT ALARME | ALARMLEUCHTE | N | NEUTRAL | NULLEIDER | VA | ALARM INDICATOR | ALARM LAMPJE |
| RL AUX | RELAIS DE COMMANDE POMPE AUXILIAIRE | ZUSATZPUMPE STEUERRELAIS | ZG | INTERRUPTEUR GENERAL | HAUPTSCHALTER | RL AUX | AUXILIARY PUMP CONTROL RELAY | AFZONDERINGSKLEP RELAIS | ZG | MAIN SWITCH | ALGEMENE SCHAKELAAR |
| RL BR | RELAIS DE COMMANDE BRULEUR | BRENNER STEUERRELAIS | ZM | INTERRUPTEUR MANUEL | UMSCHALTER FÜR HANDBETRIEB | RL BR | BURNER CONTROL RELAY | BRANDER RELAIS | ZM | MANUAL MODE SWITCH | MANUEL SCHAKELAAR |
| RL ECS | RELAIS DE COMMANDE POMPE DE CHARGE | SPEICHERLADEPUMPE STEUERRELAIS | ZT | INTERRUPTEUR TEST | TESTSCHALTER | RL ECS | LOAD PUMP CONTROL RELAY | RELAIS STURING LAADPOMP | ZT | TEST SWITCH | TEST SCHAKELAAR |
| RL PA | RELAIS DE COMMANDE ACCELERATEUR | HEIZUNGSPUMPE STEUERRELAIS | | | | RL PA | HEATING PUMP CONTROL RELAY | VERWARMINGSPOMPE RELAIS | | | |
| S AMB | SONDE D' AMBIANCE | RAUMFÜHLER | | | | S AMB | ROOM SENSOR | RUIMTEVOELER | | | |

Plan n° : 300008992-001-A

**DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S.**

www.dedietrich-thermique.fr

Direction des Ventes France
57, rue de la Gare
F- 67580 MERTZWILLER
+33 (0)3 88 80 27 00
+33 (0)3 88 80 27 99

**ÖAG AG**

www.oeag.at

Schemmerlstrasse 66-70
A-1110 WIEN
+43 (0)50406 - 61624
+43 (0)50406 - 61569
dedietrich@oeag.at

**DE DIETRICH REMEHA GmbH**

www.dedietrich-remeha.de

Rheiner Strasse 151
D- 48282 EMSDETTEN
+49 (0)25 72 / 23-5
+49 (0)25 72 / 23-102
info@dedietrich.de

**NEUBERG S.A.**

www.dedietrich-heating.com

39 rue Jacques Stas
L- 2010 LUXEMBOURG
+352 (0)2 401 401

**VAN MARCKE**

www.vanmarcke.be

Weggevoerdenlaan 5
B- 8500 KORTRIJK
+32 (0)56/23 75 11

**DE DIETRICH**

www.dedietrich-otoplenie.ru

8 Gilyarovskogo Str. 7
R- 129090 MOSCOW
+7 495.974.16.03
+7 495.974.66.08
dedietrich@nnt.ru

**WALTER MEIER (Klima Schweiz) AG**

www.waltermeier.com

Bahnstrasse 24
CH-8603 SCHWERZENBACH
+41 (0) 44 806 44 24
Serviceline +41 (0)8 00 846 846
+41 (0) 44 806 44 25
ch.klima@waltermeier.com

**WALTER MEIER (Climat Suisse) SA**

www.waltermeier.com

Z.I. de la Veyre B, St-Légier
CH-1800 VEVEY 1
+41 (0) 21 943 02 22
Serviceline +41 (0)8 00 846 846
+41 (0) 21 943 02 33
ch.climat@waltermeier.com

**DE DIETRICH**

www.dedietrich-heating.com

Room 512, Tower A, Kelun Building
12A Guanghua Rd, Chaoyang District
C-100020 BEIJING
+86 (0)106.581.4017
+86 (0)106.581.4018
+86 (0)106.581.7056
+86 (0)106.581.4019
contactBJ@dedietrich.com.cn


AD001-AA


© Авторские права

Вся техническая информация, которая содержится в данной инструкции, а также рисунки и электрические схемы являются нашей собственностью и не могут быть воспроизведены без нашего письменного предварительного разрешения.

Возможны изменения.


CE 0085

МГ 4


20/08/08

300003943- 001- F

De Dietrich

DE DIETRICH THERMIQUE
57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30